NOTICIARIO

NACIONAL

XI Reunión Consultiva Especial del Tratado Antártico

Entre el 19 de noviembre y el 6 de diciembre de 1990 se realizó en Viña del Mar la primera sesión de la XI Reunión Consultiva Especial del Tratado Antártico, cuya misión fue la de examinar todas las propuestas relativas a la protección global del ambiente antártico y sus ecosistemas dependientes y relacionados.

Esta reunión tuvo su origen en la Recomendación XV-1 de la XV Reunión Consultiva Ordinaria del Tratado Antártico, efectuada en París en octubre de 1989.

Previo a esta reunión, el mismo día 19, se realizó la X Conferencia Especial del Tratado Antártico cuya materia de análisis fue la inclusión de Ecuador y Holanda como miembros consultivos del mencionado tratado.

De los diversos proyectos presentados para elaborar un sistema global de protección se consideraron temas relativos a principios básicos, instituciones, toma de decisiones, vigilancia, solución de controversias, contaminación marina y la eliminación de desperdicios, áreas protegidas y turismo.

Se decidió preparar lo más rápido posible un nuevo instrumento internacional de protección del ambiente antártico y se inició la negociación de este acuerdo.

Se adoptó el principio de la evaluación ambiental previa a la llegada de cualquier actividad humana. La reunión consideró favorablemente la creación de instituciones para la protección ambiental.

Se trató, además el asunto de la actividad minera. Muchos países expresaron su preferencia por la prohibición de tal actividad; otros tuvieron diferentes opiniones, pero lo que en general se aceptó fue la necesidad de prohibir esa actividad por un largo período.

La próxima sesión de esta XI Reunión Consultiva Especial del Tratado Antártico se realizará en abril de 1991, en Madrid.

Nuevo buque científico

En diciembre de 1990 se lanzó al agua en Japón, el buque científico Abate Molina.

El buque, donado por el gobierno japonés, reemplazará al *Itzumi*, que se hundió en la bahía de Valparaíso en mayo de 1986.

La nave comenzó a ser construida en febrero de 1990 conforme a un diseño básico elaborado en Chile, en el cual se tomó en consideración las necesidades de investigación pesquera que tiene el país.

Luego de las pruebas en la mar, el buque volvió a dique para la instalación de los últimos equipos electrónicos y zarpó recientemente con destino a nuestro país. Llegará a Valparaíso a fines de febrero.

Revista de Marina Nº 1/91

Centro de Instrucción Marítima

A principios de diciembre de 1990 se realizó, en el recinto del faro punta Angeles, la ceremonia de clausura de las actividades docentes anuales del Centro de Instrucción Marítima, dependiente de la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante Nacional.

Este centro atiende las necesidades de capacitación técnica, perfeccionamiento y formación profesional del personal que integra la marina mercante nacional. Fue creado en 1987 por la necesidad de entregar una respuesta adecuada y oportuna al desafío de las nuevas exigencias y para que la autoridad marítima pudiese asumir la responsabilidad de la capacitación laboral frente a la cada vez más creciente actividad naviera y portuaria.

Hace poco el mencionado centro obtuvo el reconocimiento oficial como rama activa de la Universidad Marítima Mundial, con sede en Malmö, Suecia.

Lancha para salvamento lacustre

En diciembre de 1990 efectuó pruebas en la bahía de Valparaíso la primera de seis lanchas destinadas a operaciones marítimas de salvamento en lagos y ríos del país.

La embarcación, denominada *Chiloé-23*, fue diseñada por el Departamento de Ingeniería de la Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante Nacional y completamente fabricada en Chile.

La citada embarcación posee un casco tipo "Q" fabricado íntegramente de fibra de vidrio con un diseño de 3 guillas para su estabilidad y fondo semiplano para vararla en la playa.

Posee dos motores fuera de borda de 55 caballos de fuerza y desarrolla una velocidad superior a los 30 nudos. Tiene capacidad para 12 personas, puede transportar 4 heridos graves y, entre otros elementos, posee modernos equipos de primeros auxilios.

Una de sus características novedosas es que navegando a alta velocidad puede detenerse en un espacio reducido.

Adquisiciones navales

Recientemente arribó a nuestro país la fragata *Ministro Zenteno* adquirida a la Armada de Inglaterra.

La mencionada nave llegó a Talcahuano, luego de 26 días de viaje, a bordo del *Super Servant IV*, buque diseñado especialmente para el transporte de naves.

La fragata corresponde al tipo *Leander* y es similar a la *Lynch* y a la *Condell*. Sus características principales son: 2.962 toneladas de desplazamiento, 113,12 metros de eslora, 13,1 metros de manga y un calado de 6,7 metros.

Esta nueva unidad reemplazará al destructor *Ministro Zenteno*, antiguo buque de origen estadounidense de la clase *Summer*, cuya vida útil se cumplió con creces al servicio de la Armada de Chile.

La *Ministro Zenteno* será incorporada a nuestro poder naval luego de ser revisada y reparada en la planta de ASMAR, en Talcahuano.

* * *

En el mes de enero fueron incorporadas seis nuevas lanchas patrulleras, adquiridas en Israel, y cuya misión será cumplida en la I y II Regiones.

EXTRANJERO

HOLANDA



Nueva fragata

La Armada Real de Holanda recibió, en 1990, una nueva fragata. Esta lleva por nombre *Karel Doorman* en homenaje a un contraalmirante muerto en acción en el mar de Java en 1942. Antes llevó ese mismo nombre un portaaviones que fue adquirido por la armada argentina y fue nombrado 25 de Mayo.

Exposiciones marítimas

Entre el 13 y el 15 de noviembre recién pasado se realizó en Amsterdam el Tercer Salón Profesional Internacional de Equipamiento y Accesorios Náuticos y, paralelamente, se llevó a cabo el XI Simposio Internacional de Diseño y Construcción de Yates.

En Rotterdam, entre el 27 de noviembre y el 1 de diciembre, se realizó la Quinta Exposición Internacional de Navegación Interior y Pesquería a la que asistieron cerca de 40.000 visitantes. En ambos casos se hicieron presentes con sus productos alrededor de 300 firmas, advirtiéndose un creciente interés por participar entre países de Europa del este, como es el caso de Polonia, sede de grandes astilleros, y Unión Soviética, que dispone de una gran flota pesquera.

La industria del transporte fluvial es de importancia decisiva para Europa occidental, que cuenta con 20.000 naves con una capacidad de 15 millones de toneladas y que sirven una red fluvial de 25.000

kilómetros.

Modernización de submarino

En junio de 1990, en Rotterdam, el astillero RDM, de Holanda, adquirió oficialmente el submarino Zeehond de la Armada de dicho país para uso como buque de pruebas de un sistema de propulsión diesel de ciclo cerrado, desarrollado por RDM en colaboración con Cosworth Deep Sea System, del Reino Unido. Esta última firma ha sido responsable del desarrollo del sistema de administración de agua, que consiste en procesar los gases de escape y absorber el bióxido de carbono antes que pase al exterior.

El sistema de propulsión independiente del aire comenzará sus pruebas en el Zeehond posiblemente este año con el fin de probar el concepto de operación diesel de ciclo cerrado.



EL SUBMARINO "ZEEHOND"

En la actualidad, los submarinos convencionales deben esnorquelear periódicamente con el fin de cargar sus baterías. Estos los expone a la detección por parte de fuerzas hostiles equipadas con radar y equipo acústico e infrarrojo. En consecuencia su denominada "tasa de indiscreción" es alta y la autonomía sumergidos está limitada de 2 a 3 días. Los sistemas de propulsión independientes, si tienen éxito, deberían aumentar este período de 2 a 3 semanas.

En el sistema de administración del agua, los gases de escape procedentes de la cámara de combustión se procesan en un absorbente y se les priva del bióxido de carbono. Los gases de escape se cubren con oxígeno y argón y nuevamente se envían al motor por el conducto de entrada. El oxígeno requerido se transporta a bordo como oxígeno líquido. El sistema de administración del agua es básicamente un "transformador de presión".

DINAMARCA



Nueva fragata de patrullaje

A fines de junio de 1990, el Comando de Material Naval de Dinamarca recibió la *Thetis*, primera de cuatro fragatas de patrullaje fabricadas por Svenborg Vaerft.

Estas fragatas cumplirán tareas en el Atlántico norte en reemplazo de las cuatro naves, de casi treinta años, de la clase *Hvidbjornen*.



LA "THETIS" EN PRUEBAS EN LA MAR

BRASIL



Simulador de entrenamiento submarino

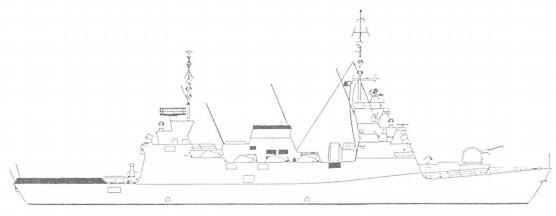
La Armada de Brasil ha elegido a la firma Link-Miles, del Reino Unido, para que le proporcione un simulador de entrenamiento submarino para el adiestramiento general de las tripulaciones de sus submarinos de la clase *Tupi*.

La entrega del simulador se realizará durante el segundo semestre de 1991, con el fin de enriquecer el entrenamiento de las tripulaciones a medida que los submarinos construidos en ese país entren en servicio.



Corbeta "Saar 5"

Hay interés cada vez mayor por los buques de guerra menores, entre los cuales las corbetas se encuentran actualmente atrayendo una considerable atención. Entre éstas cabe señalar la poderosa clase "Saar 5" multimisión, de la cual la *Lahav* es la primera de cuatro que están en construcción para la Armada de Israel.



CORBETA CLASE SAAR 5

Las exigencias de diseño fundamentales fueron las de un tamaño mínimo junto a una capacidad operacional máxima. Los requerimientos de desempeño consideraron la capacidad de apoyar operaciones con helicópteros, lo que conlleva instalaciones para hangar; humedad de cubierta mínima en condiciones de mar 4; autonomía por sobre las 300 millas náuticas a velocidad de crucero de motor diesel y una velocidad máxima sobre los 33 nudos con turbinas de gas.

La característica de sigilo (stealth) fue una consideración importante en el diseño de estas corbetas.



Adquisición de lanzacohetes

La firma francesa Matra proveerá a la Armada de Noruega con el sistema de lanzamiento *Simbad* para cohetes *Mistral*. Estos pueden alcanzar una velocidad de 800 m por segundo y busca al objetivo con un sistema infrarrojo. Por la simplicidad de su instalación este sistema puede ser acondicionado en naves mercantes que operan en zonas conflictivas. Noruega lo utilizará en patrulleras y barreminas.



Corbetas clase "Sassnitz"

El gobierno de la reunificada Alemania desea exportar las corbetas clase *Sassnitz* que originalmente estaban destinadas a Alemania Democrática.

Revista de Marina Nº 1/91



CORBETA "SASSNITZ"

La primera unidad de la clase entró en servicio en julio de 1990, una segunda unidad está en pruebas en la mar y ocho en construcción en el astillero Peenewerft, en Wolgast.

FRANCIA



Simulador de entrenamiento para acústica submarina

La armada francesa tiene en uso el sistema Sygame, producido por Thompson Sintra, para la instrucción en el reconocimiento de las emisiones acústicas submarinas. Basado en una interfaz hombre-máquina interactiva y gráfica y un audiogenerador submarino, puede ser configurado para el autoentrenamiento o para entrenamiento conducido por un guía.

En su configuración básica es posible escuchar simultáneamente las siguientes fuentes susceptibles de mezcla: Seis fuentes de motores; seis modalidades de cavitación de la hélice; un ruido de flujo, tráfico y de mar; un transiente, ya sea pulso de sonar o biológico. El generador de escenarios puede manejar hasta cinco blancos con su evolución cinemática y estado acústico de tres dimensiones.